

Citations

Euphonium (♩ + ♭)
& Flute, Oboe, Clarinet, F Horn, Bassoon

Jérôme Naulais

EMR 15552

EMR 15550: Euphonium Solo *or with Piano accompaniment*

EMR 15551: Euphonium & Brass Quintet

EMR 15553: Euphonium & String Quartet

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical "La machine", commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Citations

Euphonium & Woodwind Quintet

Jérôme Naulais



Allegro moderato ♩ = 112

2

3

4

B♭ Euphonium Solo

Flute

Oboe

B♭ Clarinet

F Horn

Bassoon

p

cresc.

5

6

7

8

9

f

EMR 15552

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

mp cresc... f

mf f

mp cresc... f

mp cresc... f

mp cresc... f

mp cresc... f

27

28

29

30

mf

mf

mf

mf

mf

mf

31

32

33

34

mf

mp

mp

mp

mp

mp

Musical score for measures 35-38. The score consists of five staves. The first staff is the melody, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It features a series of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring chords and some melodic lines. The third and fourth staves are piano accompaniment with treble clefs, primarily consisting of chords. The fifth staff is the bass line with a bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *mf*. Measure numbers 39, 40, 41, and 42 are indicated below the staves.

39

40

41

42

Musical score for measures 43-46. The score consists of five staves. The first staff is the melody, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It features a series of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring chords and some melodic lines. The third and fourth staves are piano accompaniment with treble clefs, primarily consisting of chords. The fifth staff is the bass line with a bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *mp*. Measure numbers 43, 44, 45, and 46 are indicated below the staves.

43

44

45

46

Musical score for measures 47-50. The score consists of five staves. The first staff is the melody, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It features a series of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring chords and some melodic lines. The third and fourth staves are piano accompaniment with treble clefs, primarily consisting of chords. The fifth staff is the bass line with a bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf*. Measure numbers 47, 48, 49, and 50 are indicated below the staves.

WOODWIND & BRASS

FLUTE, CLARINET & TROMBONE

EMR 8238 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols

FLUTE, TRUMPET & PIANO

EMR 8150P ARMITAGE, Dennis Ballad
EMR 8177P ARMITAGE, Dennis Be-Bop
EMR 8096P ARMITAGE, Dennis Blues
EMR 8123P ARMITAGE, Dennis Boogie
EMR 8204P ARMITAGE, Dennis Bossa Nova
EMR 8042P ARMITAGE, Dennis Dixieland
EMR 8015P ARMITAGE, Dennis Ragtime
EMR 8069P ARMITAGE, Dennis Swing
EMR 5293 MORTIMER, John G. Happy Birthday
EMR 936A SHOSTAKOVITCH, D. Waltz N° 2

FLUTE, TRUMPET & PIANO (ORGAN)

EMR 930D BACH, Johann S. Aria (Reift) (5)
EMR 930D CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary (Reift) (5)
EMR 930D MENDELSSOHN, F. Wedding March (Armitage) (5)
EMR 8236 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols
EMR 930D PURCELL, Henry Trumpet Tune (Reift) (5)
EMR 930D WAGNER, Richard Bridal Chorus (Armitage) (5)

FLUTE, TRUMPET & CD PLAYBACK

EMR 8150 ARMITAGE, Dennis Ballad + CD
EMR 8177 ARMITAGE, Dennis Be-Bop + CD
EMR 8096 ARMITAGE, Dennis Blues + CD
EMR 8123 ARMITAGE, Dennis Boogie + CD
EMR 8204 ARMITAGE, Dennis Bossa Nova + CD
EMR 8042 ARMITAGE, Dennis Dixieland + CD
EMR 8015 ARMITAGE, Dennis Ragtime + CD
EMR 8069 ARMITAGE, Dennis Swing + CD
EMR 931D BACH, Johann S. Aria + CD (Reift) (5)
EMR 931D CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5)
EMR 931D MENDELSSOHN, F. Wedding March + CD (Armitage) (5)
EMR 931D PURCELL, Henry Trumpet Tune + CD (Reift) (5)
EMR 931D WAGNER, Richard Bridal Chorus + CD (Armitage) (5)

FLUTE, TROMBONE & PIANO

EMR 8151P ARMITAGE, Dennis Ballad
EMR 8178P ARMITAGE, Dennis Be-Bop
EMR 8097P ARMITAGE, Dennis Blues
EMR 8124P ARMITAGE, Dennis Boogie
EMR 8205P ARMITAGE, Dennis Bossa Nova
EMR 8043P ARMITAGE, Dennis Dixieland
EMR 8016P ARMITAGE, Dennis Ragtime
EMR 8070P ARMITAGE, Dennis Swing
EMR 5294 MORTIMER, John G. Happy Birthday
EMR 936B SHOSTAKOVITCH, D. Waltz N° 2

FLUTE, TROMBONE & PIANO (ORGAN)

EMR 930E BACH, Johann S. Aria (Reift) (5)
EMR 930E CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary (Reift) (5)
EMR 2070Q CORELLI, A. Sonata in g-minor
EMR 930E MENDELSSOHN, F. Wedding March (Armitage) (5)
EMR 8237 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols
EMR 930E PURCELL, Henry Trumpet Tune (Reift) (5)
EMR 5157 UCCELLINI, Marco Sonata N° 1
EMR 5158 UCCELLINI, Marco Sonata N° 2
EMR 930E WAGNER, Richard Bridal Chorus (Armitage) (5)

FLUTE, TROMBONE & CD PLAYBACK

EMR 8151 ARMITAGE, Dennis Ballad + CD
EMR 8178 ARMITAGE, Dennis Be-Bop + CD
EMR 8097 ARMITAGE, Dennis Blues + CD
EMR 8124 ARMITAGE, Dennis Boogie + CD
EMR 8205 ARMITAGE, Dennis Bossa Nova + CD
EMR 8043 ARMITAGE, Dennis Dixieland + CD
EMR 8016 ARMITAGE, Dennis Ragtime + CD
EMR 8070 ARMITAGE, Dennis Swing + CD
EMR 931E BACH, Johann S. Aria + CD (Reift) (5)
EMR 931E CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5)
EMR 931E MENDELSSOHN, F. Wedding March + CD (Armitage) (5)
EMR 931E PURCELL, Henry Trumpet Tune + CD (Reift) (5)
EMR 931E WAGNER, Richard Bridal Chorus + CD (Armitage) (5)

FLUTE, TUBA & PIANO

EMR 5295 MORTIMER, John G. Happy Birthday
EMR 936C SHOSTAKOVITCH, D. Waltz N° 2

FLUTE (PICCOLO), ALPHORN & HARP (PIANO)

EMR 792 DAETWYLER, Jean Trio (Alphorn in F)
EMR 791 DAETWYLER, Jean Trio (Alphorn in Gb)

FLUTE, ALPHORN & STRING ORCHESTRA

EMR 4764 DAETWYLER, Jean Suite Montagnarde (Alphorn in F)
EMR 4761 DAETWYLER, Jean Suite Montagnarde (Alphorn in Gb)

PICCOLO, TUBA & WIND BAND

EMR 10369 RICHARDS, Scott Hi-Lo

PICCOLO & ALPHORN

EMR 766 DAETWYLER, Jean Sonatina (Alphorn in F)
EMR 765 DAETWYLER, Jean Sonatina (Alphorn in Gb)

PICCOLO, ALPHORN & ORGAN

EMR 778 DAETWYLER, Jean Hirtengebet (Alphorn in F)
EMR 777 DAETWYLER, Jean Hirtengebet (Alphorn in Gb)
EMR 778 DAETWYLER, Jean Prière du Berger (Alphorn in F)
EMR 777 DAETWYLER, Jean Prière du Berger (Alphorn in Gb)
EMR 778 DAETWYLER, Jean The Sheperd's Prayer (Alphorn in F)
EMR 777 DAETWYLER, Jean The Sheperd's Prayer (Alphorn in Gb)

PICCOLO, ALPHORN & ORCHESTRA

EMR 4766 DAETWYLER, Jean Capriccio Sur 2 Chants Populaires F
EMR 4750 DAETWYLER, Jean Capriccio Sur 2 Chants Populaires Gb

OBOE, TRUMPET & PIANO

EMR 8241 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols
EMR 5299 MORTIMER, John G. Happy Birthday
EMR 936D SHOSTAKOVITCH, D. Waltz N° 2

2 OBOES, TRUMPET & BASSO CONTINUO

EMR 8242 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols

2 OBOES, TRUMPET & BASSOON

EMR 8243 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols

CLARINET, TRUMPET & PIANO

EMR 8154P ARMITAGE, Dennis Ballad
EMR 8181P ARMITAGE, Dennis Be-Bop
EMR 8100P ARMITAGE, Dennis Blues
EMR 8127P ARMITAGE, Dennis Boogie
EMR 8208P ARMITAGE, Dennis Bossa Nova
EMR 8046P ARMITAGE, Dennis Dixieland
EMR 8019P ARMITAGE, Dennis Ragtime
EMR 8073P ARMITAGE, Dennis Swing
EMR 5304 MORTIMER, John G. Happy Birthday
EMR 5398 RICHARDS, Scott Latin Fever
EMR 936E SHOSTAKOVITCH, D. Waltz N° 2

CLARINET, TRUMPET & PIANO (ORGAN)

EMR 930K BACH, Johann S. Aria (Reift) (5)
EMR 930K CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary (Reift) (5)
EMR 930K MENDELSSOHN, F. Wedding March (Armitage) (5)
EMR 8239 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols
EMR 930K PURCELL, Henry Trumpet Tune (Reift) (5)
EMR 930K WAGNER, Richard Bridal Chorus (Armitage) (5)

CLARINET, TRUMPET & CD PLAYBACK

EMR 8154 ARMITAGE, Dennis Ballad + CD
EMR 8181 ARMITAGE, Dennis Be-Bop + CD
EMR 8100 ARMITAGE, Dennis Blues + CD
EMR 8127 ARMITAGE, Dennis Boogie + CD
EMR 8208 ARMITAGE, Dennis Bossa Nova + CD
EMR 8046 ARMITAGE, Dennis Dixieland + CD
EMR 8019 ARMITAGE, Dennis Ragtime + CD
EMR 8073 ARMITAGE, Dennis Swing + CD
EMR 931K BACH, Johann S. Aria + CD (Reift) (5)
EMR 931K CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5)
EMR 931K MENDELSSOHN, F. Wedding March + CD (Armitage) (5)
EMR 931K PURCELL, Henry Trumpet Tune + CD (Reift) (5)
EMR 931K WAGNER, Richard Bridal Chorus + CD (Armitage) (5)

CLARINET, TRUMPET & TROMBONE

EMR 8261 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols

CLARINET, TRUMPET & WIND BAND

EMR 11382 BOWMAN, Euday L. 12th Street Rag
EMR 11108 NAULAIS, Jérôme Julito Mio
EMR 10417 SUBA, Eduardo Latin Lovers